# Servicios de interpretación, postedición y traducción mediante la Central de Contratación Foral.

**Fecha de la primera publicación:** 12/09/2022 11:10

**Fecha de la última publicación:** 05/08/2025 13:35

**Expediente:** 2022FORU0002

**Tipo de contrato:** Servicios

**Estado de la tramitación:** Modificación contrato

**Presupuesto del contrato sin IVA:** 5.785,12

**Presupuesto del contrato con IVA:** 7.000

**Poder adjudicador:** Ayuntamiento de Azkoitia

**Entidad impulsora:** P2001800H - Ayuntamiento de Azkoitia

**Dirección web de Licitación electrónica:** https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion

## Introducción

| | |
|---|---|
| **Objeto del contrato:** | Servicios de interpretación, postedición y traducción mediante la Central de Contratación Foral. |
| **Expediente:** | 2022FORU0002 |
| **Contrato menor:** | No |
| **Contrato en la gestión del Covid-19:** | No |
| **Acuerdo Marco:** | No |
| **Sistema dinámico de adquisición :** | No |
| **Contratación conjunta :** | No |
| **Estado de la tramitación:** | Modificación contrato |

| | |
|---|---|
| **Procedimiento de adjudicación:** | Derivado de Acuerdo Marco |
| **Ley Nacional:** | Ley 9/2017 |
| **Sujeto a regulación armonizada:** | No |
| **Tipo de contrato:** | Servicios |
| **Recurso:** | No |
| **Licitación electrónica :** | Sí |
| **Licitación KPE :** | No |
| **Dirección web de Licitación electrónica:** | https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion |
| **Objeto de Contrato Acuerdo Marco Vinculado:** | X22002 - Acuerdo marco para servicios de traducción, posedición e interpretación. |
| **Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia :** | No |

## Organismos

| | |
|---|---|
| **Poder adjudicador:** | Ayuntamiento de Azkoitia |
| **Entidad impulsora:** | P2001800H - Ayuntamiento de Azkoitia |
| **Organo contratación:** | Alcalde |
| **Tipo poder:** | Autoridad regional o local |
| **Principal actividad:** | Servicios públicos generales |

| | |
|---|---|
| **El contrato es adjudicado por una central de compras:** | No |

## Objeto del contrato

| | |
|---|---|
| **CPV's: :** | CPV: 79530000-8 - Servicios de traducción<br>Principal: Sí |
| **Lugar de ejecución principal en la UE :** | Sí |
| **NUTS del lugar ejecución principal:** | Código NUTS: ES212<br>Principal: Sí<br>Descripción: Gipuzkoa |
| **Contrato cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP)** | No |
| **División en lotes:** | No |
| **Se aceptan variantes:** | No |
| **Se aceptan opciones :** | No |
| **Precios unitarios :** | No |
| **Modo de acceso a los pliegos:** | https://www.contratacion.euskadi.eus/ |
| **Duración del contrato:** | Años |
| **Plazo:** | 2 |
| **Prórrogas :** | Sí |
| **Número de prórrogas:** | 2 |
| **Descripción de las prórrogas:** | Anualmente |
| **La prestación del servicio se reserva a una profesión concreta :** | No |
| **Solvencia económica y financiera indicados** | Sí |

| | |
|---|---|
| **en los pliegos de contratación :** | |
| **Criterios de solvencia indicados en los pliegos de contratación :** | Sí |
| **Criterios de adjudicación:** | Pluralidad de criterios |
| **Criterios relativos al coste (en caso de pluralidad de criterios):** | Criterio: Oferta económica<br>Ponderación: 35 |
| **Se utilizará subasta electrónica :** | No |
| **Lenguas en que pueden presentarse las ofertas o las solicitudes de participación:** | Descripción: Español<br>Descripción: Euskera |
| **Las ofertas deben presentarse en forma de catálogos electrónicos o incluir un catálogo electrónico :** | No |
| **Plazo mínimo durante el cual el licitador estará obligado a mantener la oferta (a partir de la recepción de ofertas):** | 2 Meses |
| **Cláusulas especiales:** | Tipo: Medioambientales<br>Criterios de Adjudicación: No<br>Condiciones especiales de ejecución: No<br>Criterios de solvencia técnica: No<br>Contratos reservados: No<br>Otros: No<br>Tipo: Sociales<br>Criterios de Adjudicación: Sí<br>Condiciones especiales de ejecución: Sí<br>Criterios de solvencia técnica: No<br>Contratos reservados: No<br>Otros: No<br>Tipo: Igualdad de Mujeres y Hombres<br>Criterios de Adjudicación: Sí<br>Condiciones especiales de ejecución: Sí<br>Criterios de solvencia técnica: No<br>Contratos reservados: No<br>Otros: No |

| | |
|---|---|
| **Reservado a talleres protegidos:** | No |
| **A ejecutar en un programa de empleo protegido:** | No |
| **Obligación de indicar los nombres y las cualificaciones profesionales del personal asignado a la ejecución del contrato:** | No |
| **Se trata de contratos periódicos :** | No |
| **Se utilizará el pedido electrónico:** | No |
| **Se aceptará la facturación electrónica:** | Sí |
| **Se utilizará el pago electrónico:** | No |

## Datos económicos

| | |
|---|---|
| **Valor estimado:** | 23.140,48 |
| **Presupuesto del contrato sin IVA:** | 5.785,12 |
| **Presupuesto del contrato con IVA:** | 7.000 |
| **Financiado con fondos de la UE :** | No |
| **Garantía provisional:** | No |
| **Garantía definitiva:** | No |

## Ficheros

## Lotes

## Tablón de anuncios

## Gestión de ofertas

**Empresas Licitadoras:** **Razón Social:** TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
Fecha registro: 12/09/2022

## Resolución

| | |
|---|---|
| **Nº de licitadores presentados:** | 1 |
| **Nº de ofertas recibidas de pyme:** | 1 |
| **Nº de ofertas recibidas de otros Estados miembro de la UE:** | 0 |
| **Nº de ofertas recibidas de terceros países:** | 0 |
| **Nº de ofertas recibidas por vía electrónica:** | 1 |

**Resolución:**

Estado: Adjudicación
**Oferta Adjudicataria:** Oferta base

Precio sin IVA: 5.785,12
Precio con IVA: 7.000

**Adjudicación:**

Fecha adjudicación: 30/08/2022
Tipo plazo: Años
Fecha inicio plazo: 30/08/2022
Plazo: 2
**Empresa Adjudicataria:**
Razón social: TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
Precio sin IVA: 5.785,12
Precio con IVA: 7.000

| | |
|---|---|
| Lugar de ejecución principal en la UE: | Sí |

**NUTS del lugar ejecución principal:**
Código NUTS: ES212
Descripción: Gipuzkoa

| | |
|---|---|
| Principal: | Sí |
| Es probable que el contrato sea objeto de subcontratación: | No |

## Contrato

**Contrato**

Código del contrato: 2022FORU0002620_00001
Estado Contrato: Ejecución
CIF: A48071518
Razón Social: TRADUCTORES E INTÉRPRETES, S. A.
F. Firma Empresa / Formalización: 30/08/2022

**Prórrogas:**

Importe de la prórroga: 7.000
Incremento del Plazo: 12
Fecha resolución: 01/10/2024
Fecha finalización: 14/09/2025
Referencia número expediente: 2024FOLU0009

Importe de la prórroga: 7.000
Incremento del Plazo: 12
Fecha resolución: 30/07/2025
Fecha finalización: 14/09/2026
Referencia número expediente: 2025FOLU0004

## Publicaciones

| | |
|---|---|
| **Publicar en Perfil de Contratante:** | Sí |
| **Publicar automáticamente en el DOUE:** | No |

## Recurso